

Danh Sách Chờ Giấy Phép Giám Sát Toàn Thành Phố Cho Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ Và Người Khuyết Tật: Hướng Dẫn Về Đơn Đăng Ký

Ai Có Thể Nộp Đơn

Bạn có thể đăng ký để có tên trong danh sách chờ giấy phép giám sát toàn thành phố này nếu:

- Từ 18 tuổi trở lên.
- Có giấy phép bán thực phẩm lưu động hiện tại, chưa hết hạn (thẻ ID) từ Sở Y Tế và Vệ Sinh Tinh Thần Thành Phố New York.
- Là cựu chiến binh Hoa Kỳ **hoặc** bị khuyết tật.

Nếu không có giấy phép bán hàng thực phẩm lưu động hiện tại, chưa hết hạn, bạn phải xin giấy phép trước khi đăng ký để có tên trong danh sách chờ này. Để biết thêm thông tin về cách xin giấy phép bán thực phẩm lưu động, hãy gọi **311** hoặc truy cập nyc.gov/health/mobilefood.

Định nghĩa

- **Cựu chiến binh Hoa Kỳ:** Bất kỳ ai từng phục vụ tích cực trong lực lượng vũ trang Hoa Kỳ và đã xuất ngũ (giải ngũ) không phải vì lý do đáng xấu hổ.
- **Người khuyết tật:** Bất kỳ ai đã hoặc đang bị tình trạng suy giảm thể chất hoặc tinh thần làm hạn chế đáng kể một hoặc nhiều hoạt động chính trong cuộc sống và có hồ sơ về tình trạng suy giảm đó.
 - **Tình trạng suy giảm thể chất** là chứng rối loạn hoặc tình trạng sinh lý hoặc mất mát về mặt giải phẫu ảnh hưởng đến một hoặc nhiều hệ thống cơ thể sau: thần kinh; cơ xương khớp; cơ quan cảm giác đặc biệt; hô hấp (bao gồm cả cơ quan phát âm); tim mạch; sinh dục, máu và bạch huyết; hoặc da và hệ thống nội tiết. Các ví dụ bao gồm, nhưng không giới hạn ở khiếm khuyết về chính hình, thị giác, lời nói và thính giác, bại não, chứng loạn dưỡng cơ và bệnh đa xơ cứng.
 - Tình trạng **suy giảm tinh thần** bao gồm bất kỳ chứng rối loạn tâm thần hoặc tâm lý nào như khuyết tật trí tuệ, hội chứng não bộ, bệnh về cảm xúc hoặc tâm thần và khuyết tật học tập cụ thể.
- **Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ khuyết tật:** Cựu chiến binh của Lực Lượng Vũ Trang Hoa Kỳ được Bộ Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ chứng nhận là có mức độ khuyết tật từ 10% trở lên (phát sinh trong thời gian phục vụ tích cực trong lực lượng vũ trang Hoa Kỳ).

Cách Nộp Đơn

Bước 1: Hoàn thành mẫu đơn.

- Nếu bạn không có mẫu đơn này, hãy truy cập nyc.gov/health/mobilefood và tìm “Waiting List Application Form for the Citywide Supervisory License for People with Disabilities and U.S. Veterans” (Mẫu Đơn Đăng Ký Danh Sách Chờ Cấp Giấy Phép Giám Sát Toàn Thành Phố Dành Cho Người Khuyết Tật và Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ). Bạn cũng có thể gọi **311** và yêu cầu “mobile food” (thực phẩm lưu động) để nhận đơn đăng ký qua đường bưu điện.
- Điền vào mẫu đơn bằng tiếng Anh và đọc hướng dẫn sau cho từng phần.

Thông Tin Cá Nhân

Điền vào phần này thông tin cá nhân của bạn, bao gồm số giấy phép nhà cung cấp thực phẩm di động của bạn, trừ khi thông tin đã được điền sẵn. Đừng để trống bất cứ nội dung nào trong phần này.

Chọn Danh Mục

Phần này hỏi về danh mục mô tả chính xác nhất về bạn: cựu chiến binh Hoa Kỳ bị khuyết tật, người khuyết tật hoặc cựu chiến binh Hoa Kỳ (không bị khuyết tật). Ưu tiên cho các vị trí trong danh sách chờ này sẽ theo thứ tự này. Nếu chọn nhiều hạng mục, bạn sẽ được chỉ định hạng mục cao nhất mình đủ điều kiện.

Giấy Tờ Cần Thiết Để Chứng Minh Tính Đủ Điều Kiện

Khi được chọn trong danh sách chờ này để đăng ký giấy phép giám sát toàn thành phố, bạn sẽ cần cung cấp bằng chứng về tính đủ điều kiện cho danh mục mình đã chọn trong đơn đăng ký danh sách chờ. Nếu bạn không thể đưa ra bằng chứng tại thời điểm đó, đơn đăng ký của bạn sẽ bị từ chối. Đây là những giấy tờ bạn sẽ cần để đưa ra bằng chứng:

- **Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ khuyết tật:** Thư bản gốc do Bộ Cựu chiến binh Hoa Kỳ cấp để xác nhận bạn bị khuyết tật liên quan đến dịch vụ.
- **Người khuyết tật:**
 - Thư bản gốc hoặc giấy chứng nhận mô tả rõ ràng tình trạng suy giảm thể chất hoặc tinh thần của bạn và có chữ ký công chứng từ:
 - Bác sĩ, bác sĩ nhãn khoa, nhà tâm lý học **HOẶC**
 - Đại diện được ủy quyền của cơ quan xã hội thực hiện các chương trình dành cho người khuyết tật hợp tác với cơ quan tiểu bang và đang cung cấp cho người nộp đơn các dịch vụ như (nhưng không giới hạn ở) văn phòng tiểu bang về phục hồi nghề nghiệp.

HOẶC

- Giấy chứng nhận không quá 1 năm xác nhận tình trạng suy giảm thể chất hoặc tinh thần của người nộp đơn, chẳng hạn như (nhưng không giới hạn ở) giấy xác minh miễn thuế thu nhập hoặc trợ cấp an sinh xã hội trên cơ sở bị suy giảm thể chất hoặc tinh thần.
 - **Cựu chiến binh Hoa Kỳ:**
 - Bản gốc tuyên bố phục vụ do Bộ Cựu chiến binh Hoa Kỳ cấp
- HOẶC**
- Mẫu DD214 gốc do Bộ Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ cấp
- HOẶC**
- Bản sao Type #4 (Loại #4) của mẫu DD214 ban đầu do Bộ Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ cấp

Văn phòng khu vực của Bộ Cựu chiến binh Hoa Kỳ tọa lạc tại 245 W. Houston St., New York, NY 10014.
Số điện thoại của văn phòng khu vực là 800-827-1000.

Bước 2: Vui lòng gửi mẫu đơn đăng ký đã điền đầy đủ thông tin qua email hoặc đường bưu điện muộn nhất là ngày 28 tháng 4 năm 2026.

- Bạn chỉ có thể gửi **một** mẫu đơn. Nếu bạn gửi nhiều đơn, chúng tôi sẽ chỉ chấp nhận đơn đầu tiên bạn gửi.
- Để gửi mẫu đơn, bạn có thể **chọn một trong hai cách sau**:
 - Gửi mẫu đơn qua email đến **mfvpermitwaitlist@health.nyc.gov**.
 - Gửi mẫu đơn qua đường bưu điện đến:
New York City Department of Health and Mental Hygiene
MFV Permit Waiting Lists
125 Worth Street, C.N. #1000
New York, NY 10013
- Sau khi chúng tôi tạo danh sách chờ, bạn sẽ nhận được thư thông báo về tình trạng của mình.